

Erdélyi Híradó

Szombaton, Augustus' 28-dikán ($\frac{8}{28}$) 1830

Mexico—Portugallia—Frantziaország—Nemzeti Társalkodó 35-dik Szám

MEXICO

Guatemala városa, 5 napig tartó szörnyű földrengés által egészen semmivé lett. A' legnagyobb rázkódás ápr. 27-dikén volt, a' mikor osztán tsak egy ház sem maradt lakható ebben a' fővárosban.

PORTUGALLIA

Egy tudósítás szerint Lissabonból, júl. 7-dikéről, de a' mire most legkisebb gondja van a' világnak, azt mondják, hogy Don Petro Tsászár megadta volna magát, megesméri Don Miguelt Királynak, ha a' leányát elveszi; a' Chartáról is lemond; az amnestiat se kívánja egész kiterjedésében.

FRANTZIAORSZÁG

A' Pairkamara' aug. 4-dikei ülésében, Boissy d' Anglas azt a' javallatot tette fel, hogy még ebben az ülésben ki kellene Orleans Hget. Királynak kiáltani. Ezt a' javallatot, mellyet igen korainak ítélték, az iniciativa' kedvéért felállított Adresse-Bízosságnak adták által, mely az azerántvaló értekezéshez nyomon hozzá fogott

* A' júl. 6-dikai Moniteur, jelenti, hogy Orleans Hg. Rouget Delisle Úrnak, a' marseillei hymnus' — Allons enfants de la patrie, Le jour de gloir est arrivé, Contre nous 'sat. — szerzőjének, 1500 franc fizetést rendelt esztendőnként saját 'sebjéből. " Nem felejtette-el a' Hg., úgymond az ajándék' bejelentője, hogy

azon hazaszereteti ének' szerzője egy az ő' hajdani fegyverviselő bajtársai között 'sat.

A' július 6-dikai Gazette de France azt mondja, hogy Gerard Fővezér parancsolatot küldött tegnapelőtt este az afrikai földi hadsereghez, a' 3 színű kokarde' feltételére. Már az előtt bizonyos útmutatások mentek Duperré Admirálhoz, hogy a' mi' újjá-születésünk' azon jegyét a' hajósereggel megesmértesse: és ára is meghatalmasított volna, hogy szükség' esetében, a' földi sereg Fővezérségét Berthezéné Generálnak adja-által. Egy más Journál azt állítja ma, hogy ezen Commandóra Clauzel Generál neveztetett volna ki.

A' Népkövetek-Kamarája' aug. 5-dikei ülésében, a' szózatoló tagok' száma 218 lévén, a' meghatározott többség 110 lett. Perrier Casimirra ment 174 szózat; Lafitte-re 160; Delessert Benjaminra 123; az idősb Dupin-re 120; Royer-Collardra 100. Az első, második, harmadik és negyedik, káandidátusok lettek; 5-dik lett, második szózatolásban, Royer-Collard Úr 116 szózattal. — A' kimenetelt, tudjuk, hogy a' Lieutenant-Gen. először és utóljára, Perrier Urat Elölülőnek; a' többit Titoknokoknak tették a' Kamara' tagjai.

A' Népkövetek' júl. 6-dikai ülésében, a' Bavoux Úr' javallatja, mely szerint a' Népkövetek-Kamarája Párisvárosának



megköszönést szózatoljon, 's az országglószéket hívja-meg egy olyan emlékoszlop' felállítására, mellyen ez az írás legyen: "Páris városának a' háládatos Frantziaország." — A' szép-mesterségek Akadémiájára bízták ezen emlékoszlop' plánumának kidolgozását.

** A' Moniteurben aug. 8-dikán e' van: "A' Népkövet-Kamara' kinyilatkoztatása. — A' Népkövetek' Kamarája megfontolván azt a' parantsoló szükséges dolgot, mely a' júl. 26, 27 és 29-dikei 's következő napokon lett töténetekből 's azon állapotból általjában, melybe Frantziaország a' konstitúziós Chárta megsértetésénél-fogva esett, származik; — megfontolván továbbá, hogy ezen megsértésnél, és a' párisi polgároknek herosi ellentállásoknál-fogva, X-dik Károly Öfge., Ökir. Magassága Lajos Antal Dauphin, és a' királyi Ház idősb ágának minden tagjai ezen pillantatban a' frantzia határból kitakarodtak —

Kinyilatkoztatja, hogyja' fejedelmiség voltaképpen és igasságosan megürült, és hogy elmúlhatatlan ezeránt gondoskodni. — Kinyilatkoztatja még a' Népkövetek' Kamarája másodsor, hogy a' frantzia nép' kívánsága szerént 's hasznát-érdekelve, a' konstitúziós Charta' Bévezetékje, mint megsértője a' nemzet' méltóságának, midőn az, a' Frantziáknak olyan jussokat, mely őket voltaképpen illeti, octroyezni *) láttatik, kitorölteti, és hogy ugyanazon Charta' következő tzikkejei kitoröltessenek, vagy azitt következő módon mérsékeltessenek.

*** A' Constitutio-Charta eredeti Tzikkejei 's ezeknek mostani változtatásai kitéttzőleg itt következenek:

* Szabadságot vagy más valamit kegyelemből, jó-szántából, valakinek megengedni. Az egész Preambulum ki maradhat innen. De a' Charte Constitutionnelle-t jó lessz a' mostani változtatással együtt kiadni.

A' Frantziák' Jussai mint Státuspolgároké.

1. Tz. A' Frantziák egyformák a' törvény előtt, akarmik legyenek bár különbben az ő' titulussaik és rangjaik.

2. Tz. Adót fizetnek minden különbség nélkül, saját hírtokaikhoz-szabva, a' státus' szükségére.

3. Tz. Egyformán viselhetnek polgári és katonai hivatalokat.

4. Tz. Az ő' magános szabadságjok is bizonyos kezesség alatt áll, midőn senki törvényszék elébe nem idéztethetik és le nem tartóztathatik különbben, hanem csak a' törvény által előre látott esetekben, és a' törvény által parantsolt-formán.

5. Tz. Minden ember egyforma szabadsággal követi a' maga' hitvallását, 's az ő' istentiszteletének ugyanazon védelme van.

6. Tz. De még is Státus-hitvallás a' római catholica hitvallás, (kitoröltetett)

7. Tz. A' római catholica hitvallás' szolgálai, és a' más keresztény hitvallásokéi vesznek csak fizetést a' királyi kintstárból. — Így változtatott:

"A' római hitvallás' szolgálai, mellyet a' Frantziáknak nagyobb része követ, és a' más keresztény hitvalláséi vesznek fizetést a' Státus' kintstárból."

8. Tz. A' Frantziáknak jussok van vélekedéseiket hírré-adni és kinyomtattatni, ha a' törvényekhez szabják magokat, melylyeknek az ezen szabadsággal-vissza-élt büntetniek kell. — Így változtatott:

"A' Frantziáknak, ha a' törvényekhez szabják magokat, jussok van saját vélekedéseiket hírré-adni és kinyomtattatni. — A' Censurának so' ha-se kell többé behoztatnia.

9. Tz. Minden tulajdon megsérthetetlen, az úgy-nevezett nemzeti tulajdonsém vévén-ki; mivel' a' törvény semmi különbséget nem teszen a' tulajdon között.

10. Tz. A' Státus, követelheti valami tulajdonnak feláldoztatását a' törvénye-

sen megbizonyított köz-haszon' okainál-fogva, de, előre tett kárpótlás mellett.

11. Tz. Minden nyomozódások, vélekedések vagy szózatolások miatt, melyek a restauratióig történtek, megtiltatnak. Hasonló elfelejtés parantsoltatik a törvényszékeknek és a polgároknak.

12. Tz. A' Conscriptio el van törülve. Az újj katonaszedés' módja és mivolta a földi és tengeri hadsereg' szükségére, egy törvény által fog meghatározatni.

13. Tz. A' Király' szeméjje megsértethetlen és szent. Az ő' Ministerei tartoznak számot-adni. Egyedül a' Királyt illeti a' végrehajtás-hatalom.

14. Tz. A' Király, feje a' Státusnak, ő parantsol a' földi és tengeri erőnek, hadat izen, békességet, szövetséget, kereskedési egygyességet ő köt, a' Státus' kórmannya' minden hivatalaira ő nevezi-ki a' Tisztviselőket, és hotsát-ki a' törvények' végre-hajtására*) és a' Státus' hatorságára szükséges rendszabásokat és ordonnance-okat.

* Ezen jegytől-fogva így változtatott: "szükséges ordonnance-okat, a' nélkül hogy valaha a' törvényeket magokat, vagy felfüggeszthetné, vagy annak végre-hajtása alól valakit kivethetne. — Mindazáltal, semmi idegen katonaság nem hotsáttatik különben a' státus' szolgálatjába, hanem csak törvény' ereje által."

15. Tz. A' törvényszerző Hatalmat egygyütt fogják gyakorolni, a' Király, a' Pairkamara és a' Departementek' Követeinek *) Kamarája.

* E' helyett: "Departementek' Követeinek" ezt tette a' Népkövetek' Kamarája: "Köve t e k" nem akarván kirekeszteni a' Departementek' Kevéleteit is a' Népkövet-küldésből a' Parle ment he."

16. Tz. A' törvényjavallatot a' Király teszi-fel.

17. Tz. A' törvényjavallat a' Király' tettzése szerint, a' Pairkamarához vagy a' Népkövetek' kamarájához igazittatik; kivévén az Adó-törvényt, melyet a' Követe k' kamarájához kell elébb küldeni *).

* A' 16- és 17-dik tizikkej így változtatott-meg: "A' törvényjavallat, a' Királyt, a' Pairkamagat és a' Népkövetkamarát illeti. — Mindazáltal minden Adó-törvényt a' Követe k' Kamarájának kell elébb szózatolni."

18. Tz. Minden törvény felett szabadon lehet értekezni, és a' két Kamara' többsége által szózatoltathatik az.

19. Tz. Hatalmokban van a' Kamaráknak a' Királyt megkérni akarmi tárgy törvényjavallására, és annak előadására, a' mi nekik helyyesnek láttzana hogy a' törvényben legyen.

20. Tz. Ezt a' kérést akarmelyik Kamara megteheti, de elébb tanátskozni kell a' felett egy titkos Bíztoóságban; és, az a' Kamara, a' mely azt elő-terjesztette, tsak 10 nap után közölheti azt a' másik Kamarával.

21. Tz. Ha a' javallatot a' másik Kamara helybe-haggya; úgy, a' Király elébe tétetik az: de ha elveti a' Kamara; úgy, nem lehet többé abban az ülésben elő-terjeszteni *).

* Ezt a' határoztatás tizikkej 19, 20 és 21, kitörülte a' Népkövetek' Kamarája, 's helyett e k ezt rendelte: Ha egy törvényjavallatot a' 3 hatalom közzül valamelyik helybe nem hágy; úgy, nem lehet azt ugyanazon ülésben ismét elő-venni.

22. Tz. A' Király egyedül erőssítimég, 's hirdetteti-ki a' törvényeket.

23. Tz. A' Civil-liste (a' Király tartása), a' fejedelmisékben-lépés után legelőször egybe-gyült törvényszerzők-által határoztatik-meg az egész országlás' idejére.

24. Tz. A' Pairkamara egy alkotó része a' törvényszerző karnak.

25. Tz. A' Király ugyanazon-egy időben hivatja azt egybe a' Pairkamarával. Egyiknek az ülése akkor kezdődik és végződik, mikor a' másiké.

26. Tz. A' Pairkamarának minden gyűlése, mely a' Népkövetek' Kamarájának ülése' idején kívül tartatna, vagy, nem

a' Királytól parantsolatott volna, tiltatik és teljes jussal semmi *).

* A' 26-dik tzikkejből ki van hagyva ez: "vagy nem a' Királytól parantsolatott volna"; és meg "van töldva ezzel: "tsak ezt az egy esetet kivéve, ha az úgy van össze-gyűlve mint törvényszék; és akkor tsupán bírói foglalatosságot követhet-el.

27. Tz. A' Pairek-tétele a' Királyt illeti. Nints. azoknak a' száma meghatározva. Változtathatja ő azoknak a' méltóságát, 's tettése szerént, hótokig vagy örökségül adhatja nekik a' Pairséget *).

* A' külön-rendszabásban, mely a' Népkövetek-Kamarája' nyilatkoztatásához töldalek, e' van: "Minden új Pair-tételek és kineveztetések, mellyek X-dik Károly alatt történtek, semmiknek és nem-törtéteknek nyilatkoztatnak. — A' 27-dik tzikkeje a' konstitutzio-Chartanak, "vizgát alá fog vettetni az 1831-dik Úlésben."

28. Tz. A' Pairek, Pairségre juthatnak 25 esztendős-korokban, és tanátskozó szavok lehet 30 esztendős-korokban.

29. Tz. Az Elölülőséget a' Pairkamarában, a' Frantziaország' Cancellariussa viseli, 's az ő' nem-létében, egy, a' Király által kinevezett Pair.

30. Tz. A' kir. familia' tagjai, és a' vér-szeréntvaló Printzek, születés-jusnálfogva, Pairek. Közvetetlen az Elölülő után ülnek azok *); de tsak 25 esztendős-korokban van nekik tanátskozó szavok.

* A' Népkövetek-Kamarája kitorúlta a' 30-dik tzikkejből azt a' mi a' * után van."

31. Tz. A' Printzek, tsak a' Király' parantsolattjára, mely nekik mindenik ülésnél tudokra adatik, ülhetnek a' Kamarában, mindazoknak megsemmisítése' büntetése alatt, a' mi az ő' jelenléteken esne *).

* Ez a' tzikkej kitoróltetett a' Népkövet-Kamará' nyilatkoztatásánál-fogva.

32. Tz. A' Pairkamarának minden tanátskozásai titkosok *).

* A' Népkövet-Kamara' változtatása szerént, "a' 32-dik tzikk. így van: "A' Pairkamara' ülésai nyilván esnek, valamint a' Népkövet-Kamara'jáci."

33. Tz. A' Pairkamara ítéli-meg a' Felsőgarulást és Státus-felfordításon törekedés' gonosz-tettét, mellyeket a' törvény kinevez.

34. Tz. A' Pairek tsak a' Kamara' hatalma által fogattathatnak-meg, és bűnhődés-esetében, tsak a' Kamara ítélheti őket meg. (a' többi következik)

Sok Páriisi Jounalok szerént, Peyronnet és Chantelauze Urakat letartóztatták és elfogták volna Toursban:—melyről másutt bővebben.

* Az Aviso de Toulon, júl. 28-dikéről, jelenti a' többek közt, hogy Algier' megvétele után egynehány nappal, egy-áng. brigg, kínálta az algieri Deyt angliai szabad lakással, 's javasolta neki, hogy elébb jönne Máltába, a' hol a' Quarantaine-jét is kitöltheti. Ez, a' Deynek nem tettett, és azt mondotta, hogy egyedül Frantziaország volna az, a' hol ő kivánná magát meghúzni, és megvan győződve, hogy, ha bár vétett is ő, de a' miért bizonyosan jól megfizetett, még is ez az ország volna az, a' hol ő szabadabban élhetne, mint másutt, akarhol.

* Júl. 31-dikén érkezett-meg az algieri Dey Mahonból, Nápoljba, a' Jeanne d' Arc frantzia fregatte-n.

* A' páriisi Jounalok név szerént előadják azon Paireket, a' kik X-dik Károly alatt ére a' hivatalra jutottak. Dec. 5-dikén, 1824, neveztetett-ki a' legelső (Villele Gróf Bourges-i Érsek); júl. 14-dikén, 1830 pedig a' legutolsó (Duperré Vice Adm.). Egész száma 95, és mind Kárdinal, Érsek (legtöbb), Püspök, Printz, Hertzeg, Duc, Gróf, Marquis, Báró, Generál (igen kevés), Admirál (tsak egy) — kiket a' Népkövetek-Kamarája, hivataljokból letett.

Toulonból, 29-dikén, jelentik: "Leveleket vettünk Algierből 22-dikéről. Minden-nap' újabb elrejtett kintset találunk

5 -- 6 milliónyi ezüst pénzt találtunk, a' 16-dik száz-esztendő' közepéről szóló esztendőszámokkal, egy földalatti kamrában, melyben egy vas-jukon, melyet alig lehetett észre-venni, hatott-be egy kis világosság. Spanyol- és venetziái pénzt igen sokat találni, igen finom belső-be-tsüket.

A' Moniteurben, júl. 7. ez is van: "A' nemzeti-gárda' katona-köntöссе' (uniformissa) gombján ezek lesznek: "Szabadság és köz-rendtartás", a' zászló' nyele' tetején a' gallus kakas, — a' tegnapi egy-gyik ordonnance szerént. — Egy másik szerént, 1) a' politecnica iskola' nevendék-jei közzül mindazok, a' kik júl. 27, 28 és 29-dikén Páris' védelmében együtt-fogták a' dolgot, Hadnagy-rangra emeltetnek; — 2) a' kik polgári akarmiféle páljába indulnak, szintügy és azon szerrel lépnek elébb; — 3) az oskolából kiléptek-kor, az említett napokon kimutatott magok viselete számláltatik a' rigorosum hely-lyett. Nem tudván annyi derék között, kik mutatták-ki magokat jegjobban; te-hát 12 Betsület-legio' jelét magok osszá-el bajtársaik között. Az orvosi és törvény-oskolabelieknek, mindenikből négynek, ugyanazon Betsület-jel adattatik az ő' szó-zatolássok szerént.

* Fabvier Obestert a' Seine-Departement' és Párisvárosa' Commandansává ne-vezte-ki a' Lieutenant-Gen.

*** A' Népkövetek-Kamarájának nyilatkozatása által megváltoztatott Constitutionalis Chartához tartoznak ugyanazon Kamarától származott, itt következő —

KÜLÖN-RENDSZABÁSOK

Minden újj Pair-kineveztetések és fel-állítások (creationes) mellyek X-dik Károly' orszaglása alatt estek, semminek és nem-letteknek nyilatkoztatnak. — A' kon-stitútzió-Charta' 27-dik Tzikkejét, mint feljebb láttuk, visgálat alá kell venni az

1831-dikei ülésben. — Harmadszor, ki-nyilatkoztatja a' Népkövetek-Kamarája, hogy az itt következő tárgyak eránt előre gondoskodni, szükséges apránként, kü-lön törvények által, és minél-elébb le-het, úgymint:

1) A' Jury' haszna - vétele, a' sajtó- visszaélés és politikai véttség ellen.

2) A' Ministerek' és egyéb Agensei' számadásáról a' Státushatalomnak.

3) A' Népkövetek' újj választatásáról, azok helyett, kik fizetés alá esnek, stá-tus hivatalokba.

4) A' hadsereg' pótlásának esztendőn-keinti szózatjáról.

5) A' nemzeti gárda' organizatiójáról, a' nemzeti gárdisták' belészóllásával sa-ját Tisztjeik' választásában.

6) Rendszabásokról, mellyek törvényes módon állapítják-meg a' Tisztek' minden rangját a' földi és tengeri erőnél.

7) Departementi és municipalis-inté-zetekről, választó-systemára építve.

8) A' köz-tanítás-szabadságról.

9) A' kettős szózat' eltörléséről, és a' feltételek' megállapításáról, hogy válasz-tó vagy választható lehessen valaki.

10) Kinyilatkoztatni, hogy minden tör-vény és ordonnance, annyiban a' meny-nyiben azok a' Charta' reformálására be-vett rendszabásokkal ellenkezőt foglal-nának magokba, mostantól-fogva semmi-vé-tételnek és eltöröltettek 's azok ma-radnak.

Ezen rendszabásoknak és javallatoknak elfogadásánál-fogva, kinyilatkoztattja a' Népkövetek-Kamarája, végre, hogy a' frantzia népnek mindennel-köz és sür-getős haszonérdeklése, Ö-kir. Magassá-gát, Orleans Lajos Filep, Orleans-i Hget. az ország Helytartó-Generálját, 's az ő Maradékait, örök-időkre, firól-fira, az első-születés' rendin, és örök-kirekeszté-sével az asszony-féléknek 's ezeknek ma-

radékainak, a királyiszékre meghívja. — Ennél-fogva, meghivattatik Ö-kir. Mag. Orleans L. F. Orleans-i Hertzeg, az ország' Helytartó-Generálja, a' fennebb felhozott Tóldalékok' és leköteleztetések' elfogadására és reá-esküvésére, a' konstituzió-Chárta' és annak megmutatott módosítására megesküvésre, és, minekutána ez, az egybe-gyült Kamara előtt megesett; ezen titulus: "Frantziák' Királya" elfogadására.

Végeztetett a' Népkövetek-Kamarája' palotájában, aug. 7. 1830. — Az Elölülő és Titoknokok: Lafitte Vice-Elölülő. Jacqueminot, Pavée de Vandoeuvre, Cunin-Gridaine, Jars. — Egybe-hasonlított az eredetirással, mialtálunk Elölülők és Titoknokok: Lafitte, Jars, Jacqueminot, Pavée de Vandoeuvre, Aubé Népkövetei; Cunin-Gridaine, Ardenne' Népköve.

** A' Moniteur, júl. 8-adján, jelenti Parisból, júl. 7-dikéről, esteli 5 órakor: "Ez a' nap határozta-meg Frantziának a' sorsát; békeség koronázta-meg a' szabadságot. Orleans Hg. az ő' lelki-esmérte' tanúbizonysága által támogatván, nyugalommal várta a' Kamara' meghatározását, az alatt míg a' nép, égett a' nyughatatlanságtól, hogy a' fejedelmi hatalmat ezen Printz' kezére bízva láthassa; a' mi amaz ideigvaló állapotnak, mely utóbb is tsak fejtelenséget húzna maga után, végét-szakasztja. — A' Kamara' Ulése a' legfelségesebb volt, a' mit tsak valaha lehetett látni. Minden érzést, minden vélekedést, minden panaszt tiszteletben tartottak, és soha tanátskozó, értekező gyűlés tsudálkozásra-méltóbb tsendesség' és méltóság' látványát nem adott elő. Minekutánna a' kinyilatkoztatást egyakarattal megállapították, mely által a' koronát Orleans Hgnek ajánlották; az egész Kamara, előtte léptetvén a' nem-

zeli-gárda, a' Palais-Royal-ba*) indult. Itt fogadta-el Orleans Hg., familiájával egygyütt a' Népköveteket. Lafitte Úr volt a' szószólló, 's elolvasta a' Printz előtt a' konstituzio-eredetirást. Ezen elolvasás után, az itt következő módon felelt Orleans Hg.:

"Méjj megihletődéssel veszem azon nyilatkoztatást, melyet Ti nekem hoztok; úgy szemlélem azt, mint a' nemzet' akarattját, 's úgy-láttik nekem, hogy azon politikai gyökéértelmekkel, mellyeket egész életemben vallottam, megegyeznek. — Ollyan emlékezetek forogván elmémben, mellyek bennem mindég azt a' kívánságot táplálták, hogy soha a' fejedelmisékre nem fogok hágni; minden betsület-vadászástól menten, nyugalmas élethez szokva, mellyet familiám' körében folytattam, nem rejthetem-el Előtetek mindazon érzéseket, mellyek szívemet ezen nagy pillantásban megindítják: hanem, mindazokon uralkodik egy érzés, — hazámhoz hajló szeretetem; érzem, a' mit tsakemb' ez az érzemény parantsol, 's — azt fogom elkövetni.

Ö-kir. Mag. méjjen megihletődvén, beszéde' végezetén, könnyeket hullatott. A' Printz' megindulása, 's az a' szívesség, a' mint ő' Lafayette Urat megölelte; — az ő' körülte álló familiájának szívet-indító képe, — az a' méjj buzgóság, mely az egész gyűlekezetet elnyomta, — ez a' kiáltás: Elljen a' Király! Elljen a' Királyné! Elljen a' kir. familia! mely mindenfelől hangzott, a' minden szemekből foljó könnyek, az ezerféle ismételt kiáltás a' számlálatlan sokaságból, — mindezekből a' legfelségesebb dráma kerekedett, a' milyt tsak valaha a' nemzet annalissai elő-

* Ez a' pompás, egész kis várossal vetekedő palota, az Orleans familia' saját magános városi háza. Az elébbi revolutióban, Egalité volt a' neve, valamint az akkori Uré, ki a' több szerentséttelennel egygyütt, erőszakos halálra jutott.

mutathatnak. Ezer-meg-ezer hang kívánta azután, hogy a' Printz magát mutassa elő. Kijött a' függő foljosóra (balcon) Lafayette Úrral, és mind-a'-kettőt felkiáltással tisztelték; mely megkettőztetett, midőn a' Hgué, gyermekeivel együtt, magát a' népnek megmutatta. — Látván Lafayette Gen. ezt a' köz-örömet, kéznél-fogva tartván Orleans Hget, ezt mondja: "Tettünk mi valami jót; Uraságod az a' Fejedelem, a' millyen nekünk kell; ez a' legjobb, a' republikák között."

A' párisi Journálokban aug. 7-dikén, egy tours-i tudósítás szerént, a' Peyronnet, Chantelauze 's több más egyes emberek letartóztatását így beszélik: "Mihelyt a' Párisban esett történetek' hirtelleg megérkezett, felkelt az egész Ifjúság, hogy politikai szolgálatot tegyen és minden posta-szekeret megmotozzon, mellyek Párisból öre jönnek. Aug. 2-dikán, 1 óra-tajban délután, elő-találnak egy nyomorult kotsit a' hidon 's letartóztatják; elvezetik azt az Mairie-hez (a' főbíró házához). Egy abban ülő ember, a' kérdésre azt feleli, hogy ő a' Rothschild-Ház Kurírja, leveleket viszen ezen Bankos' feleségéhez. Már éppen indulni hagyták a' kotsit, midőn különös történetből, a' kotsis megfordulván, azt mondja a' Kurír-nak: 's hát az az Úr, ki a' hidon kiszállott, hol van? — Melyik Úr? — kiáltják mindenfelől a' polgárok. A' Kurírt kérdésekkel ostromolván, már most kéntelen volt megvallani, hogy egy magános ember, kit ő nem esmér, azúton, kérte őtet, hogy a' kotsiba ülhessen, a' miért ő fele-útat kifizetne; és hogy ez, a' hid' beinduló végén kiszállott, kinek a' szépségét ő, a' mint mondta, tsudálja, 's azt ígérte, hogy a' postán ismét össze-kerül úti-társával. — Tudakozták már most az idegennek az ábrázattja' formáját, kinek eltűnése a' gyanút felizgatta. Egy pillan-

tati tanátskozás után, azt végezték, hogy azt felkeressék. Lovas gárdák siettek az első postáig, hogy azt a' szeméjt megfogassák, ha a' kotsijánál újra megfordulna. Két más Úr, Pecart és Froger úr kereskedők, ajánlottak hogy gyalog mennek Bordeaux-ba nyomozni. Elindultak, kérdezősködtek minden jövő-menőktől, 's megtudták hogy a' kék kaputrokos ember ott ment-el, és talán egy fertáj órányival járna elébb. Most már futni kezdtek, és mihelyt az embert meglátták, kiáltottak messziről: fogjátok! fogjátok-meg azt az embert. Az ember megkettőztette lépéseit. Végre neki szalad egy öreg vadász, Grammont-ból, 's azt kiáltja: a' törvény' nevében letartóztatom az Urat! Megfogta azt kaputjánál-fogva, 's a' postára vissza-vitték. Parókája, gyapjú-harisnyája 's lompos tzipóje, mely az ő állásához, 's egyéb köntösséhez korántsem illett, gyanították, hogy Peyronnet. Titkolta egy-ideig a' maga' nevét; de egy Procurátor, Forest Úr, és mások is ráesmerévén, nagy bajjal lehetett őtet a' néptől megszabadítani, kik ezt kiabáltak: üs-sétek agyon! — A' másikat és még egy idegent, Tours-ban fogtak-el.

* Júl. 31-dikén érkezett Toulonba Scipio liniahajo és Lynx brig. Ezen van a' Bourmont Amadé' holt-teste; a' Scipio pedig 6 milliót hoz Caszabából; mely a' már megérkezett 26 millióval együtt, a' királyi kintstárba fog letéetni. A' Bourmont Marsal' idősb' fia Boná-t foglalná-el; mellyet Rosamel Contre-Adm. meghódoltatott, Calle-vel együtt, és a' constantinei Bey kéntelen volt magát adófizelőjévé tenni Frantziaországnak. Mindenik Bey 10--10 millió rendkívülváló adót tartozik fizetni, a' konstantinei pedig 25-öt, azért, mivel' legkésőbbben adta-meg magát.

A' Moniteur hivatali részében, aug.

10-edikén, e' van: "Lajos Filep, a' Frantziák' Királya, minden mostaniaknak és jövődöbelieknek köszöntés: Parantsoljuk és parantsoljuk a' mi következik: (Itt következik a' két Kamara' kinyilatkoztatása, mellyek, a' különös rendszabások' elein említett rendszabáson kívül az újabb Pairek' eltöröltetéséről, mindenben meg-eggyeznek — azután van ez:)

A' Pair- és Népkövet-eggyesült Kamarak' Ülésének Protokolja.

Az Egyezer-nyöltzszáz és hamintzadik esztendőben, aug. 9-dikén, minekutánna a' Pair Urak és a' Népkövet Urak a' Monseigneur Orleans Lajos Filep, Orleansi Hertzeg, Frantziaország' Helytartó-Generálja meghívására, a' Népkövet-Kamara' palotájában össze voltak gyűlve, belépett Ó-Kir. Mag. Ó-kir. Hgségektől, Chartres és Nemours Hgektől és az ő' Házok' Tisztjeitől kísértetve, a' szálába, és azon helyre ment, mely Neki a' fejedelmiszek előtt készült estradán (magassabban fekvő padon) volt kirendelve. — A' Pairek és Népkövetek hajadon-fővel állottak. — Minekutánna Ó-kir. Mag. leült, így szólla a' Pairekhez és Népkövetekhez: Uraim! üljenek-le. — Azután a' Népkövet-Kamara Elölülőjéhez (Perrier Casimir Úrhoz) fordulván, azt mondja neki Monseigneur: "Népkövet-Kamara-Elölülő Úr! Tessék Uraságodnak a' Kamara' kinyilatkozását felolvasni." — Az Elölülő Úr, felolvasta azt, 's azután oda vitte Ó-kir. magasságának; melylyet ő, a' belső hivatallal megbízott ideigvaló Biztosnak (Minister-helytartó Guizot Úrnak) által-adott. — Hasonlóul fordulván a' Pairkamara' Elölülőjéhez (Pasquier Báróhoz), azt mondja Monseigneur: "Pairkamara-Elölülő Úr! Tessék Uraságodnak a' Pairkamara' megegyező-eredetirását nekem által-adni." Az Elölülő által-adta az írást a' Monseigneur' ke-

zébe, Ki azt, az Igasság-hivatal' ideigvaló Biztosának (Dupont de l' Eure Úrnak) által-adta. — Ere, Monseigneur felolvasta a' maga' saját elfogadás-írást, mely így szóll: "Pair Urak, Népkövet Urak! Nagy figyelemmel olvastam a' Népkövet-kamara' nyilatkoztatását és a' Pairkamara' mellé-állása' eredetirását; minden kinyomását (szóllásértelmét) annak, megfontoltam és bőven meggondoltam, Béveszem én az ezen kinyilatkozásba foglalt feltételeket (clausulákat) és leköteleztetéseket, valamint a' Frantziák' Királya titulus is, mellyet Ti nekem adtok, felveszem, megszorítás nélkül, nem is kifogással, és kész vagyok annak megtartására megeskünni." — Akkor ő-kir. Mag. felállván, hajadon-fővel letette az Esküt, mely ebből áll: "Az Isten' színe előtt esküszöm a' kinyilatkoztatásban kimondott módosításokkal megváltoztatott Constitutio-Charta' hív követésére; tsak a' törvények által és a' törvények szerént való igazgatásra; minden ember' saját jussa szerént jó és szoros igasság-tételre, és minden dologban egyedül a' frantziai nép hasznát, boldogságát és ditsőségét; érdeklő szemügyből-munkalódásra." — Ekkor az Igasság-hivatal' Biztosa pennát adott Ó-kir. Mag. kezébe, és alá-írta e' jelen-írást három Eredetirásban, mellyek a' királyi Archivumba, a' Pairkamara' Archivumába, és a' Népkövet-kamara' Archivumába le fognak tétetni.

Ere, Ófelsége I-só Lajos Filep a' Frantziák' Királya, leült a' fejedelmiszékre, midőn Ó ezerszer megújított Eljelen a' Király kiáltással köszöntetett. — Ismét tsendesség lévén, Ófge. az itt következő beszédet tartotta: — (ez a' Beszéd és a' Protocol' végezete következik).

— O —

A' magyarországi Országgyűlés' Tagjait elő fogjuk adni annak idejében.